PROVE DI SELEZIONE PER L'ASSUNZIONE DI N. 1 IMPIEGATO A CONTRATTO DA ADIBIRE AI SERVIZI DI COLLABORATORE AMMINISTRATIVO NEL SETTORE CONTABILITÀ – MANIFESTAZIONI CULTURALI – TRADUZIONE PRESSO L'ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA DI ADDIS ABEBA

21 gennaio 2016

traduzione scritta **dall'amarico all'italiano – TEMA N. 1**

በምሕረትሥላሴ መኰንን

ቦሌ አካባቢ በሚገኝ አንድ ካፌ አራት ጓደኛሞች አረፍ ብለው ይጨዋወታሉ:: ከመሀከላቸው አንዱ ጉዳይ ነበረውና ተሰናብቷቸው ከካፌው ወጣ:: ጥቂት እንደተጓዘ አንድ ወጣት አስቆመው:: የልደት በዓልን ምክንያት በማድረግ የተሰናዳ የጐዳና ተዳዳሪዎችን ምሳ የማብላት ዝግጅት አስተባባሪ እንደሆነ ነግሮት፣ ለዝግጅቱ ገቢ ማሰባሰቢያ የሚሸጠውን ኩፖን እንዲገዛው ይጠይቀዋል:: ያለምንም ማንገራገር ኩፖኑን ከመግዛቱም ባሻገር፣ ወደነበረበት ካፌ ተመልሶ ጓደኞቹንም ኩፖን ያስገዛቸዋል::

ግለሰቡ ዓውደ ዓመትን አስታከው የሚደረጉ በጐ አድራጎቶችን በቻለው አቅም ሁሉ ይደግፋል:: በአንድ ወቅት ከኪሱ ብዙ ሺሕ ብሮች እያወጣ ነዳያንን በበዓላት ይመግብ ነበር:: እንደአሁኑ የጐዳና ተዳዳሪዎችን ለመመገብና ለማልበስ የተሰባሰቡ ሰዎችን ማኅበር በመቀላቀልም የገንዘብና የጉልበት ድጋፍ ይሰጣል::

ኩፖኑን የገዛው አዲስ ሆሊደይ ባንች ዊዝ ዘ ሆምለስ በሚል ከሚንቀሳቀስ ማኅበር ነው:: ኩፖኑ ከ25 ብር እስከ 200 ብር ዋጋ ያለው ሲሆን፣ ገንዘቡ ሲጨምር ገዥው ለጐዳና የሚያደርጋቸው ነዳያን ቁጥር ከፍ ይላል:: ማኅበሩ የተመሠረተው ከ7 ዓመት በፊት ነበር:: በአዲስ ዓመት፣ ልደትና ፋሲካ ደጋፊ የሌላቸውን አሰባስበው ይመግባሉ አልባሳትም ያበረክታሉ:: ከሚቀጥለው ዓመት ጀምሮ ለኢድ አልፈጥርና ኢድ አልአድሃ በዓላትም ተመሳሳይ አገልግሎት ይሰጣሉ::